

# ancora

SAN FELIU DE GUIXOLS - 5 MAYO 1960  
NÚM. 630 AÑO XIII

## HOMENAJES A LA VEJEZ



En estos días primaverales se inician los Homenajes a la Vejez patrocinados por la benemérita Caja de Pensiones de Cataluña y Baleares. Con el de este año, son ya cuarenta y cuatro los que se han celebrado desde que el venerable patricio Don Francisco Moragas Barret, instituyó esta Fiesta en honor de la ancianidad. Cuarenta y cuatro años durante los cuales en numerosos pueblos y ciudades catalanas se rinde culto de gratitud y respeto a quienes habiendo cumplido el período de servicio activo en las tareas de la comunidad patria, se hallan en la postrer etapa de la vida, honrando con su presencia nuestros hogares y orientando aun, muchas veces, nuestros pasos con sus sabios consejos.

De cuántos homenajes puedan celebrarse en honor de cuales sean sus protagonistas, éstos, ofrecidos a nuestros progenitores, son, sin duda, los que tienen un más profundo sentido de justicia y cordialidad. La deuda que con los viejos tenemos contraída por mor de los desvelos que en su tiempo nos prodigaron, es justo la saldemos con la mejor moneda propicia a su edad, o sea venerándolos como patriarcas tutelares de nuestros bienes morales y materiales. Es un deber al que estamos obligados y del que no podemos desentendernos, so pena de comportarnos como unos descastados.

Sin embargo, a pesar de sabernos obligados a ello, no siempre tributamos a los viejos el respeto que mere-

cen. En el materializado mundo actual las virtudes familiares, son no pocas veces, olvidadas en muchos hogares. El tradicional culto al patriarcado ha disminuido mientras se rinde desmesurada y hasta sumisa pleitesía a la prole con sus exigencias. Por un malentendido amor a los hijos se les confieren preferencias que por razón natural pertenecen a los abuelos. Invertiendo los términos se coloca en el pedestal del honor a la inexperiencia en tanto se relega al último puesto del escalafón familiar, a la experiencia personificada en la vejez.

Hay que hacer memoria. Conviene de vez en cuando dirigir la mirada al pasado y leer en los surcos de la faz de los viejos. Ellos nos dirán como se forjaron a costa de sacrificios y sinsabores las bases de nuestro actual bienestar. Como el disfrute de muchas comodidades de las que hoy participamos debemos agradecerlas a los que en sus viriles años, se afanaron para hacerlas realidad.

No olvidemos a los ancianos. Colaboremos a la gran obra de la Caja de Pensiones en sus Homenajes a la Vejez y hagamos que su proyección alcance a todos los rincones del país, desde la más pequeña aldea a la más populosa urbe. Que la bella y emotiva estampa de los jóvenes y doncellas apadrinando y formando sendas parejas con los ancianos de ambos sexos no sea exclusiva de unas poblaciones. Porqué de ser así parecería que en las otras no existe esa virtud humana fundamental que es la de tributar cariño y respeto a la vejez.

Pueblo que no honra a los viejos no tiene derecho a un reconocimiento futuro, y hay que pensar que sin la labor del pasado no existiría el esplendor del presente. Y también que del tron-

Sintonia

### Unica nota sobresaliente

*El domingo pasado recayó en primero de Mayo, San José Artesano. Y en este domingo, la ciudad tuvo una sola nota sobresaliente. Por lo demás...*

*Salió el sol por el mismo sitio que lo había hecho en días anteriores, sin que esto quiera significar que la salida del sol sea una cosa vulgar. El reloj del Ayuntamiento siguió dando las horas. Conforme avanzaron, empezaron a llegar los carros campesinos, rodeando con su estampa bucólica el Palacio Municipal. Poco a poco igual a cada domingo, la estampa bucólica fue subiendo de tono, hasta convertir el lugar en un verdadero estercolero. «Typical».*

*El sol, cada vez más radiante, quizá para no perderse el único contraste de la jornada, siguió subiendo. Se fueron abriendo los comercios. «Business are business». En el puerto no se cargó. ¡Qué contraste! Pero no es esto lo que se quiere hacer relucir.*

*Y así, con lo «typical» alrededor del Ayuntamiento y con todo el comercio abierto para no perder ni un solo día aunque de San José Artesano se trate, el domingo pasado transcurrió como un domingo cualquiera de los 52 que nos concede el año. De recaer esta fiesta en día laborable ¿qué habría ocurrido? Por lo que a la ciudad se refiere, habría ocurrido igual. Por el pueblo obrero se habría conmemorado al primero de los obreros, en la forma que se ha instituido.*

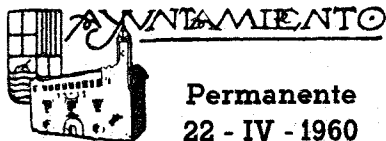
*¿Cuál fue, pues, la única nota descollante de este primero de Mayo? La Primera Comunión que se celebró en la Iglesia Parroquial. Aquellas niñas que con su vestido blanco como su alma y su corazón, pusieron de nuevo a lo largo de nuestras calles aquella sentencia de que «no sólo de pan vivirá el hombre...»*

co y las raíces del viejo árbol es de donde proviene la savia que hace posible la flor y la nueva simiente.

Xavier

## Extracto de los Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento

El enterado de los escritos siguientes: Del Hogar Catalán de la Rioja, sobre ayuda económica; de C.A.L.U.S.A. anunciando visita de un técnico para tratar sobre anuncios luminosos del nombre de calles; de D. Victoriano Rubio sobre queja por falta de alcantarilla en la calle Montecalvario; y de la Diputación de Gerona sobre adquisición de un Libro editado que contiene la actividad provincial durante los 20 años de paz.



Permanente  
22 - IV - 1960

Autorizar a D. Ramón Juncá Tremols, su instalación de autos-choque en el mismo lugar de cada año con las condiciones que se le indican.

Conceder el permiso solicitado por D. Francisco Campoy Sánchez para colocar un toldo-cortina y un toldo de lona con tejadillo desmontable de Verondulit, en su establecimiento Xaica Bar.

Idem. idem. a D. Juan Clará Rissech, para igual instalación en su Bar Montserrat Aprobar los siguientes expedientes de obras:

D. Rogelio Conchillo Pedrosa, ampliar su taller de c. Rutlla núm. 15. Dña. Victoria Gruart Gispert, ampliar y reformar casa calle Bolta núm. 6. D. Miguel Dalmau Vidal, reformar fachada casa calle Maragall núm. 55. D. Jaime Escortell Ribas instalar taller tintorería en Plaza Monasterio 5 con las condiciones que se le indican.

Pasar a exámen e informe de la Comisión Municipal informativa de Fomento, la petición de D. Juan Pijoán Coll, sobre obras en su finca del Camí Fondo de San Pol.

Dar la máxima publicidad al acuerdo de que los débitos a la Municipalidad por algún concepto, arbitrios, Impuestos, Consumos de Lujo, etc. en los casos de cambio de propietarios de establecimiento, el nuevo explotador del local vendrá obligado a satisfacer el saldo resultante, principal, apremios y costas del expediente al afecto instruido.

Requerir al arrendatario o en su caso a la propiedad del establecimiento Capri, para que dentro del plazo de 15 días, presente los planos de las obras que sin permiso ha practicado en dicho local, sin perjuicio de aplicar las sanciones que previenen las Ordenanzas vigentes, en materia de edificación.

El enterado del nombramiento de la Alcaldía, como consecuencia del Concurso celebrado, de D. Francisco Fernández Sánchez, para cubrir la vacante de Policía Municipal diurna.

Informe de la Alcaldía sobre el cierre temporal, por solo dos meses, de la Carretera de ésta a Tossa de Mar, para un arreglo provisional de la misma, para pasado el verano hacer a fondo la reparación definitiva señalizándola y valizándola convenientemente y que en cuanto al bache existente en la carretera de Palamós, cerca del Mañadero Municipal se procederá a su relleno, según así se lo ha manifestado el Iltr Sr. Ingeniero de Obras Públicas.

Celebrar el Concurso-Exposición de Plantas y Flores acostumbrado, el próximo día 8 de Mayo.

Oficiar a las Empresas de Aguas Potables S. A. y Gas Costa Brava, la prohibición de abrir catas en las calles asfaltadas, a partir del 1.º de Mayo y durante toda la temporada de verano.

Agradecer y hacer constar en acta la satisfacción de la Corporación por el donativo de libros entregado por la Cooperativa Rvdo. Santos Boada, para la Biblioteca del Grupo Escolar.

Conceder los siguientes permisos: A D.ª Catalina Albertí Sorribes para apertura de su establecimiento VOGUE y colocación de vitrinas en Avda. Calvo Sotelo.

A D. Andrés Romero Díaz para apertura establecimiento comestibles en la calle Carretera de Palamós n.º 19.

A D.ª Micheline Canal, para un Instituto de Belleza en calle San Lorenzo n.º 19, anunciándolo con rótulo luminoso.

A Don Rafael Mayor Rebugent, para una Taberna en calle Cruz núm. 99 con las condiciones que se indican.

Autorizando la instalación de rótulos luminosos solicitado por los siguientes señores: D. William Le Ray Sebire, en su Bar de la calle San Roque n.º 9; D. Jorge Paytuvi Artau, en su establecimiento calle San Juan n.º 38; D. Luis Duch Comas, en las dos fachadas de su RIVER CLUB; D. Jaime Cervera Marqués, en su establecimiento calle Mayor n.º 21; D. Pedro Albó Casá, en su Bodega Típica, Casa Pedro, de Plaza España.

Autorizar a D. José Baus Roca, la sustitución de placa verde por la definitiva de su taxi SEAT, con el que hacía el servicio D. Ramón Peraferrer Deseura.

Idem. a Urbanización y Baños San Elmo, para trabajar con un segundo taxi, tipo MICROBUS D. K. W. de 7 H. P. y con el mismo lugar de parada.

Idem. a D. Alejandro Font Rodas, para recogida de pasaje en el lugar que indica de la Rambla Vidal, durante los meses de Mayo a Septiembre, de las 21'45 a las 22 horas.

Autorizar a D. Alfonso Piferrer Comella, representante del producto antisolar «SKOL», para colocar discos metálicos publicitarios en diferentes fachadas de perfumerías.

Denegar por falta de espacio, a D. José Martínez Plasencia, la instalación de una churrería en el lugar que le interesaba de la Explanada.

## AJEDREZ

### La II COPA ROURA

Resultados de los cuartos de final:

5 Callicó—Gimbernat 3  
4 Basart—Serra 4  
6 Gruart—Loubat 2  
4 Dausá—Fons 4

Vencedores esta vez los Srs. Serra y Fons de sus respectivos contrincantes, si bien nos dan un resultado dentro de lo que lógicamente debía esperarse, arrojan la competición de un ligero ambiente de «suspense» en tono menor, que viene a aumentar el hecho de que los Srs. Basart y Dausá, a los que por sorteo les corresponde jugar con negras la partida de desempate, con sólo hacer tablas salvan la eliminatoria.

A destacar, el empate conseguido por Gimbernat ante Callicó en la partida de vuelta de estos cuartos de final.

### Fernando FEBRER

PINTURA DECORATIVA  
E INDUSTRIAL

Economía y perfección  
en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algibira. 98

SAN FELIU DE GUIXOLS

TAXIS

### Santiago Frigola

(ARIAS)

Levante, 3 Teléf. 565

Aparatos Radio y Televisión  
Artículos Electrodomésticos  
Objetos Regalo de Calidad

solo en **Luxor**

Instalaciones de  
ELECTRICIDAD - LAMPISTERIA  
CALEFACCION

**JUAN PUIG**

Rutlla, 1 Telf. 161

**GRAN ESTOMACAL**  
**LICOR** DE FAMA MUNDIAL  
DELICIOSO AL PALADAR

**BONNET**

# TANGER, UN NOMBRE PARA LA HISTORIA

Pequeña visión de lo que fue zona internacional  
Desaparición de las populares emisoras tangerinas

## LAS TUMBAS DE LOS APOSTOLES

Por Engelbert Kirschbaum, S. J.

Ed. Argos.

El padre Kirchbaum nos ofrece en esta ocasión un libro excelente bajo todos los puntos de vista. Por su tema, por su rigor científico, por su estilo y presentación «Las tumbas de los apóstoles» constituye uno de los volúmenes que con más detalle y minuciosidad nos relata las excavaciones practicadas en el subsuelo de la basílica vaticana durante el pontificado de Pio XII, examinando el estado actual de la tumba del apóstol San Pedro. Pese al carácter científico que la obra presenta, despierta en el lector un interés inusitado por la insoslayable captación que ejercen sus páginas.

## ENCICLOPEDIA DEL DEPORTE

Editorial De Cassó, Hnos.

Dentro del amplio campo del saber y de la amenidad que se ha propuesto concentrar a través del buen número de sus enciclopedias aparecidas, no podía faltar la dedicada al Deporte. Tan sana práctica del mismo, cuenta con numerosos adictos o tan solo aficionados, que siguen con interés los desenvolvimientos de los juegos. En la enciclopedia que nos ocupa, se halla reflejada toda la síntesis del deporte mundial en sus más variadas facetas. Desde el fútbol, que hoy acapara la atención general, siguiendo por el «hockey», «tenis», hasta la equitación, las carreras, etc. Por tal motivo se considera el volumen en cuestión de sumo interés para los deportistas o aficionados a las nobles competiciones.

El Gran Sandoval

Cuando me dispuse a visitar Tánger, me advirtieron que esta famosísima ciudad marroquí nada nuevo me descubriría. Y, en efecto, así fué. Porque Tánger, con todo el fabuloso cargamento de su fantástica leyenda, pasó a la historia...

Ahora, la legendaria Tanyerah o Tingé, como se la llamó en tiempos remotos, no es otra cosa que una ciudad más del Reino de Marruecos. Porque ella perdió la mayor parte de sus derechos y ventajas — las que le quedan las va perdiendo paulatinamente —, al dejar de ser considerada como zona internacional.

Sus celebérrimos «negocios», sus afamados «nighth clubs», su ambiente de apasionado misterio... Todo ello apenas si existe ya. La aventurera Tánger, refugio soñado un día de una pléyade de novelescos personajes de contrabandismo universal, es solo en la actualidad un bello rincón. Porque es de todo punto innegable que su belleza singularísima, no se puede fácilmente borrar. Pero prácticamente nada más. El resto habría de buscarlo forzosamente en las interesantes y sensacionales historias, que se han escrito para el cine o la novela.

### Ciudad andaluza

Pese a que Tánger haya sido siempre punto de reunión de las más variadas razas y nacionalidades, el sabor español predomina intensamente en la ciudad.

Un escritor inglés escribió

en cierta ocasión que Tánger era una auténtica capital andaluza, trasplantada al suelo marroquí. Acertada frase, pues uno no halla en ella más que huella y colorido hispano. La inmensa mayoría de su población es española, a pesar de lo que pudiera creerse la cual, al expresarse, no puede en modo alguno disimular el clásico y genuino acento de las regiones del sur de la Península Ibérica.

Tánger está dividida en varios barrios: hebreo, moro o musulmán, europeo... Pero todos sus habitantes se mezclan en las cotidianas tareas de la vida, sin parar mientes en sus credos o ideologías políticas.

Algo realmente bello y majestuoso es el puerto tangerino, que tan concurrido se vió en otros tiempos no muy lejanos.

De noche, Tánger todavía es alegre, juerguista... Sus salas de fiestas en donde se reúnen la flor y nata del arte mundial, ofrecen al turista encantos excepcionales, como el que me brindaron a mi una noche en la que llegué por un instante a dudar si me encontraba en Marruecos o en un palacio oriental, rodeado de exóticas danzarinas...

### Desaparición de las populares estaciones de radio

No hace muchos meses, concretamente a primeros del año en curso, un «trágico golpe» de la política marroquí dejó a la ex-ciudad internacional sin voz.

Y digo esto, porque las po-

pularísimas emisoras tangerinas cesaron en sus actividades radiofónicas, por mor de un «dahir» del Gobierno de Rabat.

Como consecuencia de ello muchas familias que durante años y más años habían residido en Tánger gracias a la radio, tuvieron que emigrar en busca de nuevos horizontes...

«Radio Africa», una de las más potentes de Europa, que emitía programas en español francés y árabe, fué pieza por pieza desmontada. Y se hizo a la mor... Al principio se dijo que esta gran estación de radio se dirigiría al puerto franco de Barcelona, en espera de comprador. Sin embargo, carecemos de información en el sentido de si «Radio Africa» se encuentra en la Ciudad Condal o bien cambió de parecer.

«Radio Tánger», asociada a la S. E. R. — antigua «Radio Internacional» —, muy escuchada en toda España por sus magníficos programas musicales, también tuvo que despedirse para siempre de sus oyentes.

«La Voz de Tánger», más conocida por «Panamerican Radio», tampoco le quedó otra alternativa. Su propietario era catalán, de Barcelona, y se apedillaba Suriñach. Esta persona conocidísima en Tánger poseía también un banco que ha funcionado en la capital tangerina hasta hace pocas semanas, ya que debido a las nuevas directrices económicas impuestas por el Gobierno marroquí, ha tenido que cerrar sus puertas.

Toda esta radiodifusión constituía para Tánger un atractivo y una propaganda inefable de cara al turismo.

Referente a las instalaciones de «La Voz de América», situadas en las afueras de la capital, Marruecos ha permitido que continúen funcionando hasta el año 1963, fecha en que deberán ser retiradas, coincidiendo con la también retirada de las fuerzas americanas que mantienen sus bases en territorio marroquí.

En fin, el fallecimiento de la radio tangerina ha sido una irreparable pérdida para la radiodifusión mundial. Pero, ¡qué se le va a hacer!

OTES

Salón Municipal de Exposiciones del 17 al 20 Mayo

**luis bosch C.**

**Luis Pessa**

**Pintura-Oleos**

**GERONA - Rbla. Generalísimo - 1960**

## Consentimiento para Obras

Hace algún tiempo indicábamos en otra crónica, que era causa de desahucio la realización de obras en las fincas urbanas, sin el consentimiento del arrendador; obras que modifiquen la configuración de la vivienda o local de negocio, o debiliten la naturaleza y resistencia de los materiales empleados en la construcción; causa 7.<sup>a</sup> de las de resolución del contrato arrendatario, previstas en el artículo 114 de la vigente Ley de Arrendamientos Urbanos.

Es preciso que al realizar las indicadas obras, se tenga el permiso, autorización o consentimiento del propietario-arrendador, para evitar el desahucio. La Ley no dice como debe ser dicho consentimiento, y por tanto lo mismo puede ser escrito como verbal, expreso o tácito, en fin en cualquiera de las formas de manifestación de la voluntad.

Hasta la fecha se han dictado infinidad de sentencias, en todos los organismos judiciales, dando lugar al desahucio por obras realizadas en el inmueble, que modificaban la configuración, aun cuando el demandado manifestare y opusiere el consentimiento tácito del arrendador, particularmente por no poder demostrarse la existencia del repetido consentimiento, y en todo caso, debe ser tan patente que no de lugar a dudas la aquiescencia del propietario, y así nos lo demuestra la reciente sentencia del Tribunal Supremo de 30 de Enero de este año, que sienta la siguiente doctrina:

«Que dicha presunción (existencia del consentimiento del arrendador), se funda no sólo en el conocimiento de las obras por el arrendador, sino también en que, realizadas simultáneamente con las que éste hacía en la planta baja, eran ambas vigiladas por él mismo; que subió diferentes veces a ver las del local arrendado, en el cual se levantó un suelo en cincuenta metros cuadrados que a la vez era techo del local utilizado por el arrendador, el cual autorizó la salida por su local de escombros del arrendatario, y, por último, la cesión por el arrendatario de un sótano comprendido en el arrendamiento; hechos que si cada uno de los cuales acaso no sería bastante para deducir el consentimiento, el enlace de todos ellos entre si y con el deducido tienen suficiente fuerza de convicción para estimar éste lógicamente probado; y así, aun examinando lo que no ha sido tema del recurso, porque el artículo 114 de la Ley de Arrendamientos urbanos no regula la apreciación de la prueba de presunciones resulta la imposibilidad de su estimación».

Es decir, la sentencia aludida, resuelve la cuestión planteada basándose en las presunciones, o sea, que los actos coetáneos y simultáneos del arrendador y arrendatario, hacen suponer y deducir un pleno consentimiento (entre tácito y expreso) por parte del propietario para la consumación de las obras realizadas por el arrendatario.

Como corolario final, nos parece prudente aconsejar, que para realizar obras que modifiquen la configuración del todo o parte de la vivienda o local de negocio arrendado, se recabe el permiso o consentimiento expreso y ESCRITO del propietario-arrendador, para evitar graves consecuencias, al no poder demostrarse la existencia de dicha aquiescencia del casero.

VICTOR

## Estabilización Económica (3.º)

Conocida la estabilidad económica y los instrumentos para lograrla, se estima necesario el comentar seguidamente las primeras consecuencias que, lógicamente han de producirse.

1.º — El equilibrio perseguido, se manifestará sobre todo en la estabilización del nivel general de los precios. El proceso de estabilización acomodará definitivamente los precios y asegurará su contención en el futuro. Es decir, permanecerá constante la capacidad adquisitiva de la peseta dentro y fuera de España

2.º — La estabilización garantiza un abastecimiento suficiente al comunicar el mercado interior con los mercados internacionales. Esto ha de realizarse suprimiendo gradualmente las restricciones para importar mercancías extranjeras. Es decir, mediante la progresiva liberación de nuestro comercio exterior. La estabilidad puede dar lugar a desajustes transitorios en la actividad económica. Su duración no ha de exceder a la requerida para una acomodación y para ello, deben adoptarse por quien corresponda, las contramedidas oportunas.

3.º — La estabilización brinda a los empresarios perspectivas de normalidad; estabilidad en los costes, fluidez en su aprovisionamiento y amplios horizontes para aplicar su iniciativa más que a formalidades administrativas al rendimiento de su empresa.

Los planes de producción del empresario están siempre condicionados por la certeza de sus costes. Cuando existe la posibilidad de que los salarios suban sin un aumento paralelo del rendimiento, o las materias primas escaseen, el precio es incierto: la formación de planes, a largo plazo permite una relación estable con la clientela; el cálculo cierto de las ganancias, sólo puede desarrollarse en una economía equilibrada.

La comunicación entre los mercados nacional y extranjeros, no sólo nos garantiza un abastecimiento suficiente, sino que nos ofrece también la posibilidad de vender nuestros productos en mejores condiciones. La estabilidad dilatará los horizontes de nuestros mercados.

4.º — El proceso de estabilización permitirá, además, realizar una mejor ordenación y coordinación de las inversiones. Durante la inflación no se hacen mas inversiones que las que permiten, no los propósitos de invertir sino el equipo disponible. En condiciones de equilibrio no se invierte menos, se invierte el mismo equipo pero mejor.

La estabilidad pretende obtener el máximo rendimiento de los recursos disponibles. Cuando hay inflación la competencia ficticia entre los que se proponen invertir hace que la mano de obra y el equipo no se aprovechen ordenadamente. Las nuevas instalaciones tardan años en entrar en rendimiento.

No todos los empresarios pueden afrontar por igual el juicio de un mercado de normalidad. Las empresas que prosperaron al calor de la escasez, del cupo o de la expectativa de especulación, habrán de acomodarse al ritmo que imponga la calidad y la economía de su producción y el justo rendimiento de sus inversiones.

(Continuará) S.S.I.

**O. CASELLAS**  
PINTURA - DECORACIÓN

**Hotel Murlá**

**Bar ELDORADO**

**Agua de MALAVELLA**  
Representante SEBASTIAN MESTRES

## con Lolita Romero

*Es bien posible que hasta el momento la mayoría de los lectores desconocieran por completo el nombre y la personalidad de esta gentil artista que hoy tenemos a bien presentar en esta sección. La elección no ha sido caprichosa pues Lolita Romero, por sus innatas condiciones, su cálida voz, su exquisito temperamento y su delicada expresividad, podrá muy bien convertirse a no tardar en la Monna Bell española. Bien vale pues la pena dedicar un espacio a esta bella vocalista, ídolo ya de cuantos públicos la han admirado.*

— *Haznos tu pequeño historial.*

— *Y tan pequeño. Soy madrileña de nacimiento, aunque resido desde hace tiempo en Barcelona. Nací hace veintiún años, y desde hace tres parece ser que canto y dicen que no lo hago del todo mal.*

— *De no haber sido artista ¿que habrais sido?*

— *No se. Quizás modista o peluquera. Ambos oficios me gustan mucho.*

— *¿Que has conseguido en estos tres años?*

— *Lo que he conseguido no lo se. Lo que he tratado ha sido perfeccionarme para ser cada vez mejor.*

— *¿A donde quieres llegar?*

— *A lo más alto.*

— *¿Dónde has actuado, hasta ahora?*

— *En Barcelona casi exclusivamente.*

— *¿Proyectos?*

— *¡ Me han hablado de tantos! El que mas me ilusionaria seria sin duda actuar en calidad de vocalista al frente de una importante orquesta española, en ruta por Europa.*

— *¿Un defecto?*

— *¡Tengo tantos! Quizás el mayor sea que siempre me*

Escribo estas líneas el sábado, día 30 de abril por la noche. Las escribo pensando en un condenado a muerte, cuya sentencia, al fin, parece ser irrevocable, después de once años de discusiones jurídicas. Pienso también en todos los condenados a muerte y en todos los homicidas.

Confieso que la muerte violenta me horroriza. Me subleva el homicidio. Y, la pena capital. Y los campos convertidos en osarios, después que la guerra pasó con su rastrillo apocalíptico.

¡NO MATARAS!

Y aunque no estuviese escrito en el Decálogo, aseguro que yo llevaría el precepto escrito en el corazón.

La siega es terrible, aunque lo exija la mies. La muerte, más aún. Quizás, la vemos tan terrible, porque de ella lo ignoramos casi todo. Sabemos simplemente que es adiós absoluto y que es dolor.

Poca libertad nos queda ya ante la muerte. Sólo la de aceptar y morir nuestra muerte. La propia.

Esa última libertad no debería ser burlada. Y, en burlar esta libertad, se dan la mano Caín, dios Marte y dama Justicia.

Oigo la protesta de la Justicia.

Dice dama Justicia que se horroriza, como nos horrorizamos todos, ante el sufrimiento ajeno, y que, por ello, exige su pago a cuantos inflingieron daño al prójimo. Y dice que, como institución, está al margen del Decálogo ¿No especificó claramente Jesús con «Dad al César lo que es del César.» un absoluto deslinde entre los negocios terrenos y los celestiales? ¿Y no dijo más aún el Divino Maestro, al ordenar que nos cercenásemos la mano que nos indujese a pecar?

—Astuta respuesta, señora. Los tributos que debemos pagar a la Justicia son, en efecto, tributos como otros cualquiera, ya que Vd. lo dice como monedas. Quizás, de ahí, que se mercadee con ellos. Quizás, de ahí nazca una odiosa publicidad, con todas las reglas de la publicidad comercial. En cuanto a lo de la mano, se sobrentiende que es una automutilación, no justicia ajena.

No debemos olvidar que Jesús abolió la ley del Talión, que absolvió a la mujer adúltera y que abrió las puertas del Paraíso a un ladrón. Que pidió clemencia para sus verdugos. Y dejó escrito un testamento de amor.

Cristiana debería ser la Justicia en todo país cristiano. Y ser cristiano significa comulgar con el Amor.

Nuestras leyes no son cristianas. Su reforma está por hacer. Y, si durante este interregno, se nos quiere convencer, —convencimiento que nunca será mio—, de que la pena capital es absolutamente necesario, como cura social o profilaxis, sólo debiera ser lícito un único procedimiento. Sumarismo e inmediata ejecución. Dilatar la agonía en esperas, dar y quitar esperanzas, manosear públicamente una vida, es inútil crueldad. Potro de tortura moral.

Se me dirá que las dilaciones no tienen otro objeto que salvar posibles errores. Opinión que tampoco comparto, ya que normalmente crecen las dudas y los embrollos en proporción a las resmas de papel empleados en los sumarios.

¿Dónde, la claridad, tras una opaca pared de informes y contra-informes, de recursos y contra-recursos acumulados durante años y años?

El proceso se desfoca. ¿No importa ya más el éxito o el fracaso de tal o cual juez o abogado...?

Si la pena capital horroriza, repugna aún más la aplicación tardía de la justicia. Se apagó ya el primer e inevitable impulso de odio hacia el culpable, el primer arrebatado de santa indignación, fusionados aún, en compacta unidad, mal y pecador.

Van pasando los días... Casi sin darnos cuenta, asistimos a un desdoblamiento de aquella unidad. Escindimos el mal de su ejecutor. Vemos, entonces, claramente a Satán. Solo, retador. Y vemos también solo al pobre poseo. La primera víctima que eligió el mal.

Es algo más que compasión lo que sentimos. Sed de pura y auténtica justicia. Aspera sed. Fuente escordida.

Desolados, en nuestra noche, vemos pasar ante nuestros ojos la sombra del último excorrista.

Esperanzados, al royar el alba, intuimos para el futuro una clara radiografía de los abismos del cerebro, que permitirá evidenciar el carácter patológico de los impulsos criminales, y el bisturí capaz de extirpar el foco o el surco, donde el mal anide.

Pero, entonces, ¿qué será del diablo?

L. d'Andraitx

esté riendo. Incluso han llegado a decirme que no me tomo la vida en serio.

— *¿Es ello cierto?*

— *De ningún modo. Para mí la vida es una cosa muy seria.*

— *¿ Condición principal*

para agradar al público?

— *La simpatía.*

Y la simpatía, esta difícil virtud, la posee Lolita por arrobas, junto claro está, a su arte pródigo y genial que nos ha movido hoy a destacarla y augurarle los

éxitos más lisonjeros. Por hoy, baste esta ligera presentación. Dentro de algún tiempo es probable que la entrevista con ella se repite y enfoces sea mas extensa y sustanciosa.

El Gran Sandoval.



Semana del 4 al 10  
de Mayo de 1930

En sesión extraordinaria de segunda convocatoria, y con la asistencia de los Sres. Bonet, Ribot, Palahí, Castelló, Bartomeu, Viader, Catarineu, Tornabells y el Interventor de Fondos, fué aprobado el proyecto y presupuesto del cubrimiento de la Riera del Monasterio.

Por parte de una fábrica de discos de Barcelona, se han dado varios conciertos de música en las vías más céntricas de la población. Potentes altavoces instalados en puntos estratégicos de la ciudad, han difundido un selecto repertorio musical, muy del agrado del público.

El Ayuntamiento ha recibido un telegrama, contestación al remitido por esta Alcaldía, en el que se pone de manifiesto que por parte del Gobierno, se pone la máxima atención al asunto de la exportación de corcho a los Estados Unidos.

En el Teatro Novedades, la compañía de Mariano Beut puso en tablas, con muy buen éxito, la zarzuela «La canción del olvido». En el Cine Mundial, la compañía de Elena Jordi, representó la obra de Eduardo Bourdet, «La Prisionera», que obtuvo una cumplida interpretación por parte de todos los componentes del cuadro escénico, sobresaliendo, no obstante, la estupenda labor de Elena Jordi.

El pasado sábado, día 3, el vecino pueblo de Santa Cristina de Aro, celebró su tradicional fiesta de la Santa Cruz. La parte musical de la misma, corrió a cargo de la notable orquesta «La Principal de La Bisbal» la que ejecutó un bonito programa de sardanas, por la tarde, siendo la concurrencia muy numerosa. También estuvo muy animado el baile celebrado por la noche de dicho día. Fueron en gran número los guixolenses que se trasladaron a Santa Cristina para asistir a los actos reseñados.

A. M.

**Obituario.**—El pasado domingo, falleció en nuestra ciudad Juan Coll Vila, padre político de nuestro buen amigo y compañero de redacción Francisco Callicó (Xavier). Desde estas columnas, manifestamos a nuestro amigo y familiares nuestra más sincera condolencia por tan irreparable pérdida.

**Coche para el Aplec de Caldas.**—Organizados por la Agrupación «Amics de la Sardana» saldrán de nuestra ciudad varios autocarés, para asistir al tradicional «Aplec de la Sardana» que se celebrará en Caldas de Malavella, el próximo Domingo día 8 de mayo.

En el momento de redactar estas líneas, quedan aún algunas plazas por cubrir, tanto en el coche de la mañana como en el de la tarde, siendo el precio, del viaje, ida y vuelta, de 40 Ptas.

**Obras en carreteras.**—Ha sido convocado por la Excelentísima Diputación Provincial de Gerona, concurso para distintas obras de reparación de caminos vecinales, y entre ellos figura el camino vecinal de San Feliu de Guíxols a S'Agaró, por la Costa, trozo comprendido entre San Feliu y «Las Balellas»

El presupuesto de contrata asciende a la cantidad de 156.114'53 pesetas.

**La ciudad en cifras.**—Finalizado el mes de marzo, y según datos facilitados por el servicio municipal de estadística, contaba la Ciudad con 10.951 habitantes de hecho, de los cuales 10.595 lo eran con pleno derecho.

Esta cifra, comparada con el año 1955, señala, para el quinquenio, un aumento de 1.895 habitantes de hecho.

**Noticias radiofónicas.**—

El pasado Domingo día 1, y con onda de 320 metros, pudieron escuchar los guixolenses la Emisora Diocesana montada provisionalmente en Calonge, con motivo de la Santa Misión que se viene desarrollando en las parroquias de San Juan de Pala-

mós, Calonge y San Antonio de Calonge, la emisión llegó con una perfección y claridad de sonido excelentes.

En el «Ventanal Guixolense», emisión semanal que efectúa la emisora «La Voz de la Costa Brava», de Palamós, se daba respuesta a unos rumores circulados la semana anterior, y dada su importancia, lo apuntamos siendo como sigue: «Como recordarán nuestros oyentes, recogimos la pasada semana los rumores de que las casas baratas, o viviendas de renta limitada, grupo de de 32, estaban practicamente paralizadas y también, que las barracas de feria, parecía que este año no podrían sentar sus reales en el jardín municipal.

Pues, bien, cumpliendo lo prometido, nos personamos en la Secretaria Municipal, y amablemente atendidos por el Sr. D. Ramón Dalmau Rull, Secretario General, nos informamos sobre ambos asuntos, resultando lo siguiente: En cuanto a las casas de renta limitada, hubo, en el pasado mes de enero un breve paro consecuencia de diferencias de jornales, lo que duró pocos días, hasta el reajuste.

Desde entonces, se ha trabajado ininterrumpidamente, pero con muy poco personal, pues de todos es conocida la escasez de operarios de la construcción.

Parece que ahora van a llegar operarios procedentes de otros lugares, para activar la construcción, ya que, por otra parte, se hallan adelantados los trabajos para los cimientos del grupo de 100 viviendas que se construirán por la misma empresa.

TAXIS  
**UBALDO MARTINEZ**  
Tel. 263

**Pedro Arará Planellas**  
Rbla. Vidal, 22 y 24

**GARAJE CENTRAL**

**Frutas Selectas**  
**H. MORENO**

**STILO**  
PINTURA - DECORACION  
A. Guimerá, 6 - Teléf. 564

**Hotel "LES NOIES"**

*Aguas carbónicas*  
**La Mascota**

**JOSÉ RIBOT**  
PINTURA Y DECORACION  
Ctra. de Gerona, 68

## UNICO ESTABLECIMIENTO

Canje de las libretas Cupón Trébol en  
San Feliu de Guíxols

**Hija de Isidro Contijoch**

Calle Goula, núm. 24

**SOLAR**  
Se vende

Todo o parcelas en calle  
Miguel Surís  
(detrás Asilo)

Razón: Monasterio, 23 1.º

# GUIXOLENSE

En lo referente a las paradas de feria, se nos informó —decía la Radio— que en el día de ayer (que era el viernes de la pasada semana) la Comisión de Fomento, presidida por el Sr. Alcalde y acompañados del Sr. Arquitecto Asesor, D. Francisco Surís, debían efectuar una visita al sector, para determinar la forma en que debe levantarse el muro de contención, tras lo cual podrán señalarse lugares para los feriantes, que serán salvo algunos cambios, los mismos de años anteriores.

Ampliando la información —seguía la Emisión— diremos que la subasta de la obra citada, fué fallada, adjudicándose al contratista guixolense Miguel Triadú, por la cantidad de 308.956'85 pesetas.

**Alumbrado.**— En las noches del sábado y domingo, días 30 de abril y 1º de mayo el nuevo sistema de alumbrado público de las calles S. Pedro, San Juan y Hospital y otras, falló, quedando apagados completamente la casi totalidad de focos instalados y con escasa luz los pocos que no se apagaron.

**No hubo teatro.**— Contrariamente a lo dado en nuestro número anterior, no se celebró el pasado domingo 1º de mayo, la velada teatral que debía tener lugar en el Centro Parroquial, a cargo del Elenco Titular de la Agrupación Artística de Acción Católica.

La velada, poniendo en escena la comedia «Zaragüeta», será ofrecida dentro bre-

ve plazo de tiempo, junto con el estreno de una comedia en un acto, original del joven guixolense José Antonio de Haro, obra que lleva el título: «El té de las cinco».

**Nuevos éxitos de Juan Padrosa** — Recientemente, nuestro pianista Juan Padrosa ha dado un concierto en Sabadell, obteniendo un nuevo y clamoroso éxito, como se desprende de las críticas públicas.

En el diario «Sabadell» leemos: «Arte y genio se conjugan en este artista, divo del piano, que lleva por delante un historial larguísimo de éxitos que fueron oportunamente citados en estas mismas columnas. Hay alarde técnico en su entender las partituras y desarrollo apasionado de éstas al interpretarlas. Un don maravilloso de ganar el entusiasmo del público, que llenaba la sala, en este 55º. concierto. Su actuación podemos definirla como la mejor de todo el curso.

Sus otras actuaciones han tenido lugar en San Sebastián dando un recital de música de Albéniz y Chopín, luego en Valladolid, León, Palencia, Santander, y el día 11 de junio actuará en Barcelona.

**Boda.**— En la Parroquial de esta ciudad, contrajeron matrimonial enlace, el lunes pasado el distinguido joven José Canet García y la agraciada señorita Gloria Mitjavila Alzubidé, de conocidas familias guixolenses. Nuestra más cordial enhorabuena a los padres de los contrayentes, y, á estos, nuestro deseo de una interminable luna de miel.

## XIII CONCURSO

### de Pesca Marítima al lanzado

### 1960

22 mayo — SOCIAL. Playa de esta ciudad, de 7 a 20 h.

5 Junio — OFICIAL. Playa S'Agaró, de 8 a 19 horas.

19 junio — OFICIAL. Playa de Aro, de 8 a 18 horas.

3 de julio — INFANTIL. Escollera del Puerto de esta ciudad, de 9 a 12 horas.

7 de Agosto — OFICIAL. Rocas Piscina PORT-SALVI. (Horario y Bases que regirán para esta prueba, se anunciarán oportunamente en programas especiales).

18 de Sep. — SOCIAL. Playa de esta ciudad, de 7 a 19 h.

20 de Oct. — SOCIAL. Playa de esta ciudad, de 8 a 18 h.

Terminada la prueba del 19 de junio, se efectuará el reparto de premios correspondiente a la misma, no puntuando para la Clasificación Social de la General.

Para tomar parte en este Concurso, es indispensable ser poseedor del «Carnet Federativo».

Para cualquier causa imprevista, esta Junta se reserva el derecho de modificación del presente programa.

Para el presente Concurso, regirá la bonificación de 5 puntos por prueba

## CASA BLANCH

CASA ESPECIALIZADA.

en la confección de BATAS, uniformes y todo clase de prendas para el SERVICIO DOMESTICO

SURTIDO EN DELANTALES fantasía, mantelerías, blusas, etc. etc.

OFERTA ESPECIAL para Hoteles, Restaurantes y Cafeterías

Calle A. Clavé, 14

San Feliu de Guixols

## SAN FELIU DE GUIXOLS

### VII Exposición Concurso de Flores y Plantas

Organizada por el Magco. Ayuntamiento, Junta Local de Turismo y Educación Popular

INSTALADA EN EL PATIO DEL PALACIO MUNICIPAL DEL 8 al 10 DE MAYO DE 1960

Se necesita media oficiala peluquería y aprendiza con conocimiento del oficio

RAZON: Carretera de Gerona, 26.

Transportes J. VIDAL

Carga y Encargos para PARCELONA

Hostal de La Gavina



De Acción Católica. — APOSTOLADO: Hoy como de costumbre, a las 3'30 de la tarde, actividades del Ropero de los Pobres y Centro Eucarístico.

Adoración Nocturna Española. — Sábado próximo, día 7, Vigilia de Turno para la Sección local. A las 10'30, salida de la guardia. A las 4 de la madrugada, Misa. (Se abrirán las puertas del templo).

### Seguro Enfermedad

Para el mes de Mayo ha sido designado para los servicios de urgencia y nocturnos el Dr. Don Juan Sala calle de San Ramón 17, 1.º

### Cartelera de Espectáculos Salón Novedades

Sábado. — Mañana será otro día y Ellos y Ellas.

Domingo. — Un mundo para mí y Atraco en las nubes.

### Salón Victoria

Las aventuras de John Silver, El mundo es de las mujeres. La rubia y el sheriff, Mi encantadora asesino.

### N. C. La Constanca

Domingo día 8 concierto y baile por la orquesta Iris de Salt.

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Nacimientos: Miguel Pérez Lobo, Ofelia Castillo Gómez, Jorge Esteva Paytuví.

### Turno FARMACEUTICO

Domingo día 8 hasta el 13 prestará servicio nocturno la farmacia Rodas.

La cobranza de la contribución correspondiente al 2.º trimestre de Rústica, Urbana, Industrial, Utilidades y Radioaudición tendrá lugar durante los días 17, 18, 19 y 20 del corriente en el lugar y horas de costumbre.

*Lo que no se pierde*

Durante los últimos días se han depositado en el cuartelillo de la Guardia Urbana por M. Nasplesa, una aguja metal dorado; Juan Rutllan, una cazadora; Joaquín Esquem, un brazalete fantasía; Rosa Esparraguera, unos rosarios; Eduardo Bori, una llave entregada a Margarita Palmada; Josefina Martí, un llavero con dos llaves, entregado a Dolores Sabater; Nicanora Arias de Bonavía, un monedero con 64'30 en metálico y una receta médica; Ana María Cano, una llave; Josefa Escortell una llave; José Alsina una cadena con un crucifijo; Pilar Soler López y María Isabel Casanovas, un zapato niño entregado a María Ferrer; una señor, una llave; Narciso Marull, una llave. Juan Iglesias, una llave; Piedad Guerrero, una llave; Jaime Aguell de Gerona un monedero con 334 ptas. Antonio Martínez una chaqueta entregada a José Quert, Anita Esteban una llave, Luís Pantinat un gemelo, Rosa M.ª Massallé una mantilla blanca, Fátima Sánchez un pañuelo, Montserrat Soler una llave, Pedro Ruscallada un corta uñas. Margarita Donatiu, un cepillo limpia dientes nuevo con su funda; Javier Serra y Eduardo Recasens, un pañuelo nylon; la Srta. Escortell una llave con una cadena, Pedro

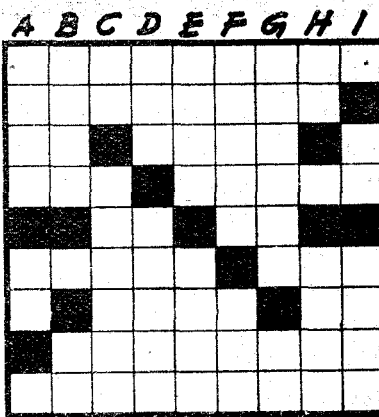
Bagué, una cartilla escolaridad a nombre de Manuel Reyné; por la Guardia Urbana, una bicicleta; José Vicens, un estuche de gafas; la Guardia Urbana nocturna, una bicicleta; Alberto Vila y Colman Geli, una llave con llavero; José Closun, certificado a nombre de Pedro Farrerons Buscá; Mercedes Donatiu, una llave.

### Alcaldía de San Feliu de Guixols

#### EDICTO

En virtud de lo que previene el art. 279 del vigente Reglamento de Reclutamiento se hace saber a todos los mozos del reemplazo actual y anteriores que deseen disfrutar de los beneficios de Prórroga de Incorporación a Filas de Segunda Clase por razón de estudios, que deberán solicitar dichos beneficios durante los próximos meses de Mayo y Junio mediante instancia dirigida al Il. Sr. Coronel presidente de la Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta núm. 41 de Gerona y cuya instancia deberá ir acompañada de la documentación que determina el citado art. 279 del Reglamento.

Lo que se hace público por medio del presente edicto para conocimiento de cuantos tengan derecho al disfrute de dichas prórrogas, advirtiéndole que no será admitida ninguna solicitud una vez terminado el plazo señalado.



H 1-Excede de altura. 2-Máquina que imita la figura y movimientos de los seres humanos. 3 (Al rev.) Pronombre - Unica - Uno. 4 Cloruro de sodio - Substancia preparada para pintar. 5-Río de Francia - Afirmación. 6-Periódico madrileño - Extremidad de las aves. 7 Vocal - Bastón - Pronombre francés. 8-De Marte. 9-Ciudad española.

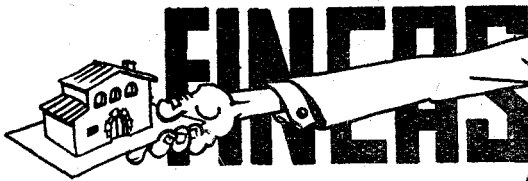
V A-Territorio - Pronombre - Cien. B-Camino - Vocal - Matricula de Málaga. C-(Al rev.) Infusión - Batracios en la primera edad. D Número - (Al. rev.) Cierta artificio de pólvora. E-(Al rev.) Me alimento - Cierta árbol. F-Carecen de bondad - (Al rev.) Ata. G-Nación europeo - Contracción. H Matricula de Navarra Vocal - Planta textil. I Vocal - Verbe - Ala desplumada.

Solución al Crucigrama Núm. 33

1-Biografía. 2 Ansiedad. 3-Ur - Laer - R. 4-Lis - Llama 5-Ot - Ao. 6-Cobra - Nac. 7-A - Mono - Ra. 8-Lunático. 9-Corominas.

*chic bar*  
TELEF. 194

**COMPRA  
VENTA  
ALQUILERES**



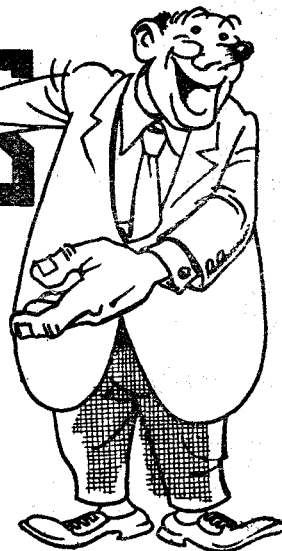
Terrenos soleados y edificables desde 5'50 ptas. palmo  
Información sobre traspaso de tiendas

**VICENTE GANDOL**

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
con título del Ministerio de la Vivienda

CALLE MAYOR, 5

TELEFONO 28





## Montgrí, 3 - Guixols, 1

continúa el Guixols sin puntuar en los desplazamientos

Una oportunidad para conseguir clasificarse en 4.º lugar, por parte del C. de F. Guixols, era ganar en el desplazamiento que efectuó el pasado domingo a la vecina población de Torroella de Montgrí, y ya ven ustedes, el resultado 3-1 favorable a los propietarios del terreno y dos penales, parados por nuestro guardameta Riera, que fué la figura del partido.

Se acaban las posibilidades y vemos muy difícil que pueda conseguir clasificarse y jugar la liguilla de ascenso a Tercera División. Dehemos visitar al Premiá y Arenys, dos equipos que actualmente están por encima de nosotros y ambos con buenas posibilidades para jugar la promoción a superior categoría. Creemos que en estos desplazamientos jugará el Guixols sus últimas posibilidades, ya que salvándose él, perjudica en grado sumo a sus rivales.

Fábrica de GASEOSAS y SIFONES  
**CERVERA** Cerveza DAMM

### TROFEO COPA

"RELOJ UNIVERSAL"

Patrocinada por RELOJERIA ROURA

NOMBRES	Puntuación anterior	Gramanet Montgrí	Total
Castro	234	12 =	246
Ferragut	230	16 =	246
Ramió	233	12 =	245
Salgas	203	9 =	212
Riera	190	19 =	209
Corominas	186	18 =	204
Rutllant	147	=	147
Palomeras	138	=	138
Ventura	128	8 =	136
Soler	133	=	133
Darnés	110	18 =	128
Prats	110	11 =	121
Rigau	74	11 =	85
Finazzi	76	=	76
Sibina	47	9 =	56
Ribot	29	=	29
Moré	16	=	16
Comas	13	=	13
Albertí	10	3 =	13
Oriol	2	=	2

¿Conseguirá tal propósito? Difícil es la empresa, pero no imposible, y más vamos a decir, creemos sinceramente que tiene el once azulgrana, la obligación de así hacerlo, a pesar de la baja sensible de Ventura, jugador que de paso sea dicho, ha venido perjudicando al Club de una manera descarada. Sus impulsos, primeramente le costaron 12 partidos oficiales y ahora son 6 más, lo que da entender un total de 18 partidos sin jugar. Francamente, le sale muy caro al once guixolense la ficha de Ventura. Pero a pesar de ello, somos de los convencidos que sus compañeros deberían hacer el milagro, para que la ausencia de tan destacado jugador no se notase lo más mínimo. Si repasamos la plantilla de jugadores, observaremos que hombres de la clase y veteranía de los Ramió, Ferragut, Castro, Salgas, Sibina y Riera, sin olvidar por un instante al jugador de excepción que es Corominas deberían hacerse con la victoria un domingo sí y otro también, claro que en la práctica esta teoría falla, y por lo tanto, tendríamos ya que meternos en un terreno, que hoy no queremos profundizar. Pero es una ver-

dadera lástima que el pasado año, al descender el Gerona a Tercera División, nos viésemos nosotros perjudicados, debiendo pasar a la Categoría de Regional, en donde poco, muy poco fútbol se ha visto en lo que va de temporada, y en donde precisamente por solera, debía el Guixols ser uno de los gallitos del grupo. El inicio de la competición fué muy alentador, pero luego, la cosa fué decayendo y, cuando ya nos conformábamos con un cuarto puesto, observamos con desengaño y pena, que ni esto parece que se conseguirá.

Para fiel reflejo de la historia, diremos que, en esta ocasión, los equipos fueron los siguientes, bajo la orden del colegiado señor Hernández:

Montgrí: Novés; Font II, Cuixeras, Figueras; Vila, Font III; Cabresa, Centenas, Rovira, Guix y Font I.

Guixols: Riera; Albertí, Corominas, Ferragut; Ramió, Castro; Rigau, Sibina, Darnés, Salgas y Prats.

Los goles fueron marcados por Guix los del Montgrí y Darnés el del Guixols que fué éste el jugador más incisivo de la floja delantera azulgrana.

SUPLENTE

Hotel COSTA BRAVA  
PLAYA DE ARO

PASTELERIA  
*La Vienesa*

## Antonio Prats Nadal

Encarnación, 60 - Tel. 36 90 97 BARCELONA

Productos disponibles para la industria del corcho y derivados: Acido oxálico cris. - Aceite Vaselina - Albúmina blanca de Sangre - Bórax polvo - Cera Montana «Riebeck» - Cloro «Cros» - Caseína Láctica - Cola fuerte «Medalla» - Colorantes anilina - Discos papel lija «Debray» - Dietilenglicol - Estearina - Glicerina - Goma Arábica «Kordofan» - Hexametilentetramina - Látex Dispersion Oxidos Hierro sintéticos impor. - Parafina - Paraformaldehído - Papel embalar rollos - Plastificantes impor. - Sangre en polvo.

DEPÓSITO Y DELEGACIÓN

**JOAQUÍN SOLER NADAL**

Paz, 9 - Teléfono 196 Cassá de la Selva

### Resultados

- 2 Gramanet—Bañolas 1
- 3 Seo de Urgell—San Cugat 1
- 3 Palafrugell—C. D. Gerona 0
- 6 Lloret—Coma Cros 3
- 4 Arenys Mar—Vilasar Mar 2
- 2 Las Planas—Seat 1
- 3 Premiá—Anglés 1
- 3 San Celoni—Calella 0
- 2 Mollet—Centellas 2
- 2 Rubí—Adrianense 2
- 3 Montgrí—**GUIXOLS** 1

### Clasificación

	J	G	E	P	F	C	P
Gramanet	35	26	4	5	110	44	56
Adrianense	35	24	7	4	104	41	55
San Celoni	35	25	4	6	110	54	54
Premiá	35	17	8	10	86	62	42
Arenys de Mar	35	18	6	11	99	88	42
<b>GUIXOLS</b>	34	16	6	12	85	70	38
C. D. Gerona	35	16	6	13	89	66	38
Centellas	35	16	5	14	71	79	37
Bañolas	34	16	4	14	82	62	36
Palafrugell	35	16	4	15	77	68	36
Las Planas	34	16	3	15	66	74	35
Rubí	35	14	7	14	75	78	35
San Cugat	35	10	10	15	72	78	30
Lloret	35	11	7	17	68	95	29
Montgrí	35	11	7	17	62	83	29
Seat	35	13	2	20	75	84	28
Vilasar	35	10	8	17	59	93	28
Anglés	34	11	5	18	62	83	27
Calella	35	9	8	18	44	63	26
Coma Cros	34	8	7	19	70	103	23
Seo de Urgell	35	10	1	24	59	101	21
Mollet	34	8	3	23	44	100	19

### Clasificación Real

POSITIVOS: Adrianense 21; Gramanet 20; San Celoni 18; Premiá y Arenys Mar 6; **Guixols** 4; Centellas, 3; Bañolas y Gerona 2; Rubí, 1.

NEGATIVOS: Las Planas 1; Montgrí y Anglés 5; San Cugat Seat y Vilasar 6; Lloret 7; Calella 8; Coma Cros 9; Mollet y Seo de Urgell 15.

### Próxima Jornada

- San Cugat—Bañolas
- C. D. Gerona—Seo Urgell
- Coma Cros—Palafrugell
- Vilasar—Lloret
- Seat—Arenys Mar
- Anglés—Las Planas
- Calella—Premiá
- Centellas—San Celoni
- Adrianense—Mollet
- GUIXOLS**—Rubí
- Montgrí—Gramanet

### Goleadores C. de F. Guixols

Salgas	24
Ferragut	11
Palomeras	11
Sibina	9
Castro	8
Darnés	7
Prats	4
Ramió	4
Rutllant	2
Rigau	2
Corominas	1
Moré y Ventura	2
<b>TOTAL</b>	<b>85</b>

# "INFORMALISMO" por J. E. Cirlot

El arte actual sigue un proceso típico hacia nuevas revelaciones. El origen de las mismas y su realidad de hoy es en lo que funda su interés este ensayo de J. E. Cirlot. Partiendo de la obra de unos hombres clave, sondeando en unos orígenes puede que hipotéticos, Cirlot alcanza para quien se interesa por el arte actual una comprensión sistematizada y congruente que hace de su obra un opúsculo esencial entre nosotros para seguir el rastro de este «informalismo» que ha alcanzado ya unos acentos personalísimos, y al que cada día va siendo más difícil discutir ya que echando una ojeada a toda la historia de la plástica desde sus orígenes, la realidad de lo informal es un hecho irrefutable. El avance arrollador de la Ciencia ha creado un estrato profundo de interés hacia la causa de la especulación de todo principio científico: la materia. Por tanto la misma ha sido tratada con un sentido físico de realidad sensible, con el fin de alcanzar para la plástica un lenguaje realmente sugeridor. La materia en su importancia vital acepta también el contexto de sugerencia, de visión recreada por una realidad delgada en su aspecto material, pero profunda en sus redobles esenciales.

La obra de Cirlot tiene un sentido expositivo, no saca consecuencias sino que se atiene a realidades. Es por tanto una obra esencialmente didáctica.

Este sentido didáctico viene como precedente de más detallados estudios que el autor está efectuando sobre imágenes y mundos informales de los artistas de ahora.

El interés por los orígenes informales de los que nos habla Cirlot, representa un esfuerzo de la crítica de ahora para encontrar un lógico y consecuente antecedente a esta etapa informal, a la que se ha llegado por una verdadera necesidad espiritual, a la vez que por un nuevo sentido de la realidad plástica, considerando a la materia como una segura realidad del mundo subjetivo.

Cirlot en su escrito deja que los hechos que han aupado al informalismo presenten un mosaico, al que como hemos dicho ya, es francamente imposible poner freno por el derecho insoslayable de vivencias que representa en el campo estético y la manifestación ética que plasma dentro de las nuevas manifestaciones del espíritu.

El afán de alcanzar los orígenes en la obra de Cirlot es manifiesto como ya dejamos apuntado. Uno de los primeros capítulos del libro lo dedica a los antecedentes del informalismo. Trae a colisión una buena parte de la obra de Rembrandt y del grabador Seghers —siglo XVII— el cual alcanzó descubrimientos texturales que han hallado una plena aplicabilidad en el mundo del informalismo actual. Sugiere los campos disgregativos del impresionismo, que apunta el primer proceso de dispersión de las formas por el sentido de la materia-luz, la cual alcanza un principio de tangibilidad en el campo nuevo de una manifestación plástica ampliamente diferente.

Sigue a continuación una progresión expresionista, y cita los nombres de Nolde y Munch cuyo afán de expresión conoce un sentido de soledad donde la pasta quiere robar ya toda preponderancia al sentido temático.

Cita Cirlot a Kandinsky quien con su primera obra abstracta en 1.910 —una acuarela— inicia el proceso que debería hallar su plenitud en el campo de las especulaciones plásticas actuales.

De él pasamos ya a Jean Fautrié, el cual con sus obras apuntó ya hacia 1.928 un interés dominante por la materia «por sí». En 1.945 expuso en Galerías Drouin de París sus «ota-

ges» a los que A. Malraux llamó «jeroglíficos del dolor» esencialización plástica del drama de la segunda guerra mundial

Debuffet el inquieto buscador, el hombre que alcanza lo inédito aun en detrimento de un verdadero e inveterado sentido plástico. Roturando y figurando en dispersión aguda de la línea, ha trazado un mundo alucinante salido de la misma fuerza brutal de las grandes conmociones del espíritu contemporáneo.

En Wols la pasta obra como fuerza desotada, corre por sus creaciones igual que la savia originaria de la eterna fuerza y del delirio, encarnación vital de la plenitud.

Un aparte dedicado a P. Bajos, Dinamarca e Inglaterra de donde Cirlot hace sobresalir la reberberante fuerza del holandés Appel el hombre que parece haber sacrificado sus gestos a la vitalidad incisiva de sus chorros de pasta, en cuya meditación encontramos un campo donde mitigar el desmesurado afán de proyectarse en el sentido real de nuestra limitación.

Después ya en Francia cita a Mathieu, Degoteux y Serpan que continúan la especulación incesante en nuestro mundo plástico actual.

De Italia anota Cirlot el movimiento «espacialista» a cuyo frente se halla Lucio Fontana. Con nombres como Sacanavino, Crippa, Burri, Capogrossi, entre otros. Este movimiento parece un auténtico sucesor del futurismo aunque más ágil en su credo estético y más radicalmente contemporizador que aquel movimiento del exacerbo, que tuvo en Marinetti su principal cabeza directora.

Las obras de Lucio Fontana tienen un valor sacrificante de toda densidad agresiva, y en sus tensas telas en las que intercala incisiones que asemejan cielos humanos donde haya caído en un pentecostés esquemático la más pura agilidad y el más riguroso vacío.

De Estados Unidos destaca Cirlot a Pollock —el intenso reguero de savia vital— y Rothko cuyas gamas son cielos cerrados a la rutina y abiertos a este trasfondo más allá de la serenidad estática. También cita a Tobey, el incesante progreso de lo caligráfico con valor de primigenia.

Destaca la aportación de España al universo informal, con nombres que están en la memoria de todos aquellos que se interesan por la plástica de nuestros días Cuixart, Tàpies, Tharrats, Saura, Millares, Feito entre otros. En España una característica de la estética actual es el sentido estático en nuestro levante y agresivo en el centro. Entre nosotros el informalismo ha adquirido carta de naturaleza, ya que siendo esta tendencia desarrollada dentro de unas circunstancias de espíritu que la justifica en su sentido individualista —personalismo plástico— se aviene intimamente a nuestro talante generativo.

Cierra Cirlot su ensayo con un breve capítulo sobre la escultura. Del mismo reproducimos unas palabras sobre la escultura informalista que nos darán una idea conclusiva de sus características. Apunta que la escultura informalista ofrece una gran variedad morfológica «si concebimos el informalismo más que como un estado de los cuerpos que como un concepto dentro del cual construirlo».

En resumen esta obra de Cirlot abre un camino a la orientación dinámica de nuestro arte de hoy, y relega lo estático de los campos plásticos desusados a un sentido a historiar, y sino, a una desvirtualización total, ya de persistencias imposibles.

LUIS BOSCH. C.